



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6  
Bid Fax: (204) 983-0338

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

<b>Title - Sujet</b> Food - Misc Groceries, Shilo		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0118-170003/A		<b>Date</b> 2016-06-20
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0118-170003		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-6-39008 (010)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-010-9891		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-06-14
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-07-04</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Daylight Saving Time CDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Maki, Christie		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 891-6126 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0118-170003/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0118-170003

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
WPG-6-39008

Buyer ID - Id de l'acheteur  
wpg010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Révision 001 de la demande de soumissions no W0118-170003/A porte sur les points suivants :

1. Consultez Annexe B - base des paiements, Périod 01

**SUPPRIMER:**

No d'article	DESCRIPTION	QTÉ APPROX POUR UN (1) MOIS	Unité de mesure	FORMAT DEMANDÉ	QTÉS APPROX. TOTALE POUR UN (1) MOIS
294	JUS, ORANGE, INDIVIDUEL	410	CAISSE	400 x 200 ML	32800000 ML
295	JUS, POMMES, INDIVIDUEL	450	CAISSE	400 x 250 ML	45000000 ML
296	JUS, RAISINS, INDIVIDUEL	210	CAISSE	400 x 200 ML	16800000 ML

**REEMPLACER PAR:**

No d'article	DESCRIPTION	QTÉ APPROX POUR UN (1) MOIS	Unité de mesure	FORMAT DEMANDÉ	QTÉS APPROX. TOTALE POUR UN (1) MOIS
294	JUS, ORANGE, INDIVIDUEL	410	CAISSE	40 x 200 ML	3280000 ML
295	JUS, POMMES, INDIVIDUEL	450	CAISSE	40 x 200 ML	3600000 ML
296	JUS, RAISINS, INDIVIDUEL	210	CAISSE	40 x 200 ML	1680000 ML

VOIR Excel feuille de calcul Revision 001 FR W0118-170003 - Base de paiement - Alimentaires Divers  
Produits D'épicerie, Shilo

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**